

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 29 (1903)  
**Heft:** 9

**Artikel:** Zarte Umschreibung  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-438192>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Ich bin der düstler Schreier  
Und bekomme soeben Wind,  
Daß unsere Zöllner der Grenze  
Wieder neu zu bewaffnen sind.

Es ist mir auch ganz erklärlich,  
Der Situation homogen,  
Daß alle die alten Waffen  
Heut' nicht mehr können besteh'n.

Des Zolltarifs grobes Geschüß,  
Es schießt in alle Welt,  
Doch zum Grenzschutz der Karabiner  
Ist kleinkalibrig bestellt.

Ich denke an den Ascher-Mittwoch, denn als ich mit dem Vater stritt noch,  
Da tat mir doch der Sparren Leid, ein Mensch zu sein im Karrenkleid,  
War außer Rand und außer Band; wo bleibt, wo steckt mein Haus-  
verstand?

Und dann, wie steht es jetzt, o weh! mit meinem armen Portmonee?  
Ich merke wohl, ich pflanze gar, mich als ein Narr für's ganze Jahr.

### Zur Beerdigung der Volkswahl der Lehrer.

Heiri: Gähst gläse, mer lörsed vu jeh a dä Lehrer nümme sä-  
ber wähle; dä Brotorator Wolf häd gseid, es seig nüd demokrat isch  
wenn d'Pottinger hälfed dä Dirschländere ihri Lehrer wähle.

Ruedi: Ebe hänis gläse, hingäge seig gummiso, wänn d'Dirsch-  
länder Stadtrat dä Wiederlere säged, was für Lehrer müend ha.

Heiri: Was ist ä mit säbem gemeint, was stahd, de Stadtrat Freisch-  
heb gseid zum Pfarrer Pfläeger: „Die Sache geht über die Form.“  
Das heißt uf französisch, wänn Eine 7000 Fr. Loh häd, so isch es gleich,  
ebmer em a Napoleon gäb oder a Tsugernote, d'Hauptsach ist 's  
Gerstli.

Heiri: Was häst ä äso tenkt, wo der Oberst Erzihigsrot Meister  
gseid häd, er heb finer Lebzig na nie kän Stimmzädel usgefüllt binere  
Lehrerwahl, will er ja d'Lehrer nüd kenni —

Ruedi: I hä tenkt, wänns all Stimmberächtigt, wo der  
Oberst Meister nüd kenneb, bi finer Kantons- und Nationalrats-  
wahl gleich gmacht hetid wiener bi der Lehrwahl, so wär er nie nüd worde.

Heiri: Ueberhaupt händ si ewer alt Demokratie besser gmacht, wo  
früener an alle Schüßer, Sängler- und Turnfeste usgrüest händ: Die Rechte  
des Volkes seien uns heilig, heilig, heilig! Die hälfed eus eis  
Mächt uns ander abzwürge. Aber ebe, wänns amig uf em oberste  
Spattel obe hoded, gsehnds schier und bireits fast nümnen an Boden abe.

### Des Studenten Abschied.

Leb' wohl denn, Zürich, du herrliche Stadt, die Ferien sind angebrochen!  
Ich habe den ganzen Plunder satt, doch nur für sieben, acht Wochen.

Leb' wohl denn, Zürich, du herrliche Stadt, du hast mir viel Gutes geboten!  
Reißt, was der Professor gefaselt hat, viel guten Weissen und Roten.

Und bist Du auch gar zu tugendhaft insolge des Sittengesetzes,  
Lebt doch die ganze Buischenschaft die Norm des Naturgesetzes.

Sei — denk ich der Weiber, so wird mir warm, und schwer wird mir zu  
scheiden;

Den ganzen herrlichen Weiberschwarm bin ich gezwungen zu meiden.

Wie wars doch oft im Kolleg so schön, inmitten studierender Frauen,  
Man brauchte nur rechts, nur links zu seh'n, um in glänzende Augen zu  
schauen.

Ich schwör's, ich schwänzte nimmer und nie, welch Quatsch sie immer mich  
lehreten,

Andächtig lauscht ich der Philosophie und wenn sie die Schönheit verzerrten.  
Doch nahm ich das Leben wie's um mich war, mögt ihr auch die Nasen  
rumpfen;

Ob braun, ob schwarz, ob blond das Haar, ob sie ging auf blauen Strümpfen.

Ob Polen auch ihr Heimalland, ob sie ein Kind des Zaren,  
Ob Uncle Sam sie hergesandt, ob sie von England kam gefahren.

Ich habe nicht lange darnach gefragt, wir haben uns gleich verstanden;  
Die Sprache der Liebe, schon Heine sagt, ist gleich in allen Landen.

Ich habe sie alle, alle geliebt, doch keine mehr als die andre,  
Und keines hat je das andere betrübt und frühlich scheid ich und wandre.

Leb' wohl denn, Zürich, du herrliche Stadt, noch einmal sei's dir geboten,  
Du Stadt, die 1000 Studentinnen hat, viel guten Weissen und Roten.

Seine II.

### Totenfeier.

Beim ersten schönen Sonnenscheine, da drängt es mich mit Macht auf's Land,  
In meine freien, hohen Gaine, wo ich so oft den Frieden fand.

Ach! in dem falschen Stadtgetriebe, da herrscht tyrannisch Not und Reid,  
Und selbst das heiligste, die Liebe, wird frech von Gold und Geiz entweid.

Man schleppt die Tochter zum Altare und gibt sie blödem Reichtum weg,  
Die Lieber auf der Totenbahre, als in des Gatten Armen lägl.

Sie läßt gehorsam es geschehen; so will's der Mutter starrer Sinn.  
Da hilft kein Bitten und kein Flehen, und herzlos opfert man sie hin. —

Und wie ich zwischen hohen Stämmen trüb sinnend, trostlos weiter schreit,  
Da kann die Träne ich nicht hemmen und tief im Herzen wühlt das Leid.

Doch über'm Haupte kreischen Raben und krähen mir in's Ohr hinein:  
Den Frühling haben sie begraben, und dieser Frühling, er war mein.

Zerschmettert liegt im Moos die Leier, die letzte Saite ist zerschellt —  
Das ist der Liebe Totenfeier, nunfahr ich einsam in die Welt.

### Zarte Umschreibung.

„Isaak, Du wirst doch nicht Schweinefleisch essen und den Tod holen?“

„Du weißt ja, daß da Antisemitevereine drin sitzen!“

### Das Ringwürme.

In alter Zeit gab es Vampyre, um ihrer Bier gefürchtet sehr;  
In dunkler Nacht sog das Getiere der Schlafenden Herzbeutel leer.

Die Sanger sind nicht mehr vorhanden, ihr nächstlich Tun gehöret der Sag';  
Doch Ringwürme ist erstanden, das saugt und würgt am hellen Tag.

Es schlingt die Riesenschlangenleiber um kleiner Leute Hof und Haus,  
Um Männer drin, um Kinder, Weiber, und preßt sie auf die Knochen aus.

Die Würmer füllen ihre Mägen und achten nicht der Opfer Schmerz.  
Wo sollte solch Gefühl sich regen, sie haben Mägen nur, kein Herz!

Wo sind die Ritter, die es wagen, die sich zum Kampfe kühn getrau'n,  
Und, Ende machend diesen Plagen, das Ringwürm in Stücke hau'n?

Es gibt nicht Vampyr'n mehr auf Erden; das Ringwürm geht auch zu grund.  
Und mühte es verschlungen werden vom Revolutionenschlund! J. R.

### Aus dem Gerichtssaal.

Präses: Haben Sie etwas zu Ihrer Verteidigung anzuführen?

Dieb: Das Portemonnaie sah sehr alt und abgegriffen aus.

### Der Präsident und die Monroe-Doktrin.

Im weißen Haus zu Washington, da herrscht ein großer Mann,  
Herr Theodore Roosevelt, ein Mann, der alles kann.

Mit Enthusiasmus kündet er: „Amerikaner seid nur froh,  
Euch schützt und hegt die gute Lehr, die Doktrin of Monroe.“

Ist irgend etwas aus dem Leim, so nimmt man sie hervor;  
Klopft John Bull damit auf die Hand und zupft Deutschland am Ohr.

Mit China ist's Verhältnis gut, 's geht alles herrlich so;  
Philippinos schlägt mit kaltem Blut, trotz der Doktrin Monroe.

Wie eine junge Königin, geharnischt und im Helm,  
Soll strahlen unser Staatenbund, wer's nicht glaubt, ist ein Schelm.

Es leben hoch United States, Erobrer von Portorico,  
Gewachsen allen Lagen stets auf Grund der Lehre Monroe.

Nur eines plagt Herrn Roosevelt: der Yankee will kein Kindsgeschrei,  
Das gold'ne Junggesellentum ist seine Liebhaberei.

Vergeblich schimpft der Präsident, setzt ihm ins Ohr den Floh:  
Hier findet doch ihr kläglich End', die Doktrin of Monroe.



Frau Stadtrichter: Händ Sie ä ghört,  
Herr Feusi, wo der verlassne Urne im V. Kreis?  
Was häd au das z'bidüete?

Herr Feusi: Ja ebe, mached's ase es  
Gschrei devo, wie wänn das na nie vorcho wär!  
Wie gschwind isch es richtig, daß zuem Biiispiel  
bim Abhuehrwäse so en Chübel voll stah bliibt,  
wo mer doch mäint, er seig g'leert worde. Wäge  
dem cha mer dem Fuhrme de Chopp doch nüd  
abriiße, Verehrteschtli!

Frau Stadtrichter: Ja, Sie händ jehig  
au na Jbee, Sie, en Wahlurne mit eme Chaat-  
chübel goge z'vergliiche!

Herr Feusi: Warum dänn au nüd? Im  
e Chaatchübel häd's scho mängsmal Deppis gha, wo mer na häd chönne  
bruuße, und i der Wahlurn' sell's au scho vorcho sii! Daß fründli grüesse  
dihäm!